



Istanbul, le 26 mars 2021

Chers Adhérents, chers Partenaires,

Nous vous souhaitons bonne réception et bonne lecture de la sixième édition de notre Newsletter digitale 2021.

Continuez toujours à nous suivre sur notre site [Web](#) et sur les réseaux sociaux [Facebook](#), [LinkedIn](#) et [Instagram](#).

En espérant nous retrouver le 6 Avril, dans le cadre du processus de normalisation, lors de la première « Rencontre des membres » de l'année !

Prenez toujours bien soin de vous !

Chambre Commerce Française en Turquie



Istanbul, 26 mart 2021

Sayın Üyemiz, Sevgili Ortaklarımız,

Dijital bültenimizin 2021 yılının altıncı sayısını sizlere sunar, keyifli okumalar dileriz.

Etkinliklerimizi ve güncel haberleri [Web](#) sitemizden ve [Facebook](#), [LinkedIn](#) ve [Instagram](#) sayfalarımızdan takip edebilirsiniz.

Normalleşme süreci kapsamında 6 Nisan 2021 Salı günü senenin ilk "Üye Buluşması"nda biraraya gelmek dileğiyle!

Sağlıklı günlerde görüşmek üzere!

Türk-Fransız Ticaret Derneği

Nouveau « Corporate » Membre:

İPSO TARIM

Özgür Barış ERYÜZ
Machines Agricoles
Tel : 0216 251 19 06
Web : <https://www.ipso.com.tr/>

ELMADAĞ AVUKATLIK VE DANIŞMANLIK

Av. Dr. RAMAZAN ARITÜRK Hukuk, Danışmanlık
Tel : 0212 288 28 68
Web : <https://www.elmadaghukuk.com/>



Les Nouvelles de la Turquie en bref :

Creusement du déficit courant en janvier. Il s'est établi à 1.9Md USD malgré la contraction de 32.8% en g.a du déficit commercial, ce qui porte sur 12 mois, le déficit à 30 Mds USD. Le creusement s'explique principalement par la diminution des recettes provenant du tourisme et des services (-1,1 Md USD en g.a). Les investissements de portefeuilles ont enregistré une entrée de 4,8 Mds USD en janvier, contre une sortie de 1,2 Md USD en janvier 2020. Les réserves officielles nettes ont augmenté de 3,6 Mds USD.

Yeni "Kurumsal" Üye :

İPSO TARIM

Özgür Barış ERYÜZ
Tarım Makinaları
Tel : 0216 251 19 06
Web : <https://www.ipso.com.tr/>

ELMADAĞ AVUKATLIK VE DANIŞMANLIK

Av. Dr. RAMAZAN ARITÜRK Hukuk, Danışmanlık
Tel : 0212 288 28 68
Web : <https://www.elmadaghukuk.com/>



Türkiye'den Kısa Haberler :

Ocak ayında cari açığın genişlemesi. Dış ticaret açığında bir önceki yıla oranla % 32,8 daralmaya rağmen, cari açık Ocak 2021'de 1,9 milyar ABD doları olarak gerçekleşti, bu rakam yıllık baza taşındığında 30 milyar USD'ye ulaşmaktadır. Cari açıktaki artış, temel olarak turizm ve hizmet gelirlerindeki düşüşle açıklanmaktadır (yıllık -1,1 milyar USD). Portföy yatırımlarında Ocak 2020'de 1,2 milyar USD çıkışa karşılık Ocak 2021'de 4,8 milyar USD giriş gerçekleşmiştir. Net resmi rezerv varlıkları 3,6 milyar USD artış kaydetmiştir.

Le taux de chômage reste élevé en janvier. Le taux de chômage s'élève à 12,2% au mois de janvier, soit une baisse de 0,6% en g.a. Türkstat a révisé le calcul du taux de chômage pour l'adapter aux normes internationales. Le chômage des jeunes reste très élevé à 24,7% (+0,6% en g.a), Le taux d'emploi des femmes a continué de décroître pour s'établir à 27,5% (- 0,8% en g.a).

Annnonce d'un nouveau train de réformes économiques par le gouvernement. Présenté, le vendredi 12 mars dernier, le Président a d'abord évoqué les récents résultats économiques positifs autour de l'économie numérique, l'inflation à un chiffre et l'augmentation des exportations. Il a ensuite rappelé que la lutte contre l'inflation et la discipline budgétaire seront des objectifs prioritaires, visant notamment un déficit public ramené à 3,5% du PIB en 2021. Afin d'améliorer la transparence des comptes publics, certains fonds extrabudgétaires seront supprimés. Un recours plus étendu à un endettement de l'État en monnaie locale, l'exemption de l'impôt sur le revenu d'environ 850.000 petits commerçants, l'élargissement du champ d'application du Fonds de garantie du crédit, la création d'un Conseil de stabilité des prix, la mise en œuvre d'une législation permettant de titriser les prêts non performants, la création d'un fonds de garantie des obligations pour soutenir les émissions d'obligations des entreprises, une simplification des politiques budgétaires figurent parmi les nombreuses actions annoncées. Le Président Erdoğan a finalement déclaré que son gouvernement augmenterait la croissance potentielle de la Turquie grâce à la productivité, stimulée par l'investissement, l'emploi et les exportations.

Vente de McDonald's Turquie à la société Riyadh International Catering Corporation (RICC) d'Arabie Saoudite. Le montant de la vente s'élève à 280 millions de TL. McDonald's Turquie a actuellement 260 restaurants et près de 6.000 salariés dans le pays.

Pose de la première pierre du troisième réacteur de la centrale nucléaire d'Akkuyu. Cette centrale est en COWS de construction par Rosatom depuis le 3 avril 2018 (4 réacteurs). Elle répondra à 10% des besoins nationaux en produisant 35 Mds kWh d'électricité par an, chacun des réacteurs ayant une puissance de 1200 MW. Les travaux de la première tranche ont bien avancé et les fondations de l'unité 2 sont terminées. Les présidents turc et russe ont participé par visioconférence à la pose de la première pierre de la troisième unité, le 10 mars 2021.

Ocak ayında işsizlik oranı yüksek seyrediyor. İşsizlik oranı Ocak 2021'de bir önceki yıla oranla %0,6 düşüş kaydederek %12,2 gerçekleşti. TÜİK, uluslararası standartlarla uyumlaştırmak amacıyla işsizlik oranı hesaplamalarında revizyon gerçekleştirdi. Genç nüfus işsizliği %24,7'lik (yıllık +% 0,6 artış ile) oran ile yüksek seviyesini korumaya devam etmektedir. Kadın istihdamı oranı ise düşmeye devam ederek %27,5 (-% 0,8) oldu.

Hükümet tarafından yeni bir ekonomik reform paketinin açıklandı. 12 Mart Cuma günü, Cumhurbaşkanı, ilk olarak dijital ekonomi, tek haneli enflasyon ve ihracattaki artışla ilgili güncel olumlu ekonomik gelişmeleri paylaştı. Enflasyon ile mücadele ve bütçe disiplinin öncelikli hedefler olduğunu kaydederek, 2021 yılı bütçe açığının GSYH'nin %3,5'ine indirmeye hedeflediğini ekledi. Kamu hesaplarında şeffaflığı artırmak için, bütçe dışı bazı fonların kaldırılacağını belirtti. Hükümetin yerel para TL cinsinden daha fazla borçlanmaya gitmesi, yaklaşık 850.000 küçük esnaf için gelir vergisinden muafiyet, Kredi Garanti Fonu kapsamının genişletilmesi, Finansal İstikrar Komitesi'nin kurulması, sorunlu kredilerin menkul kıymetleştirilmesi için mevzuatın uygulanması, firmaların tahvil ihraçlarını desteklemek için bir tahvil garanti fonu kurulması, maliye politikalarının sadeleştirilmesi de açıklanan birçok eylemler arasında yer aldı.

McDonald's Turkey, Suudi Arabistan Riyadh International Catering Corporation'a (RICC) satıldı. Satış tutarı 280 milyon TL'dir. McDonald's Türkiye'nin, ülke çapında 260 restoranı ve yaklaşık 6.000 çalışanı bulunmaktadır.

Akkuyu nükleer santralinin üçüncü reaktörünün temeli atıldı. Santralin inşaatı, 3 Nisan 2018 tarihinden itibaren Rosatom firması tarafından sürdürülmektedir (toplam 4 reaktör). Her biri 1200 MW gücündeki reaktörlerin, yılda 35 milyar kWh elektrik üreterek ulusal ihtiyacın % 10'unü karşılaması öngörülmektedir. İlk aşamadaki çalışmalar hızla ilerleyerek 2. ünitenin temelleri tamamlandı. Türkiye ve Rusya Cumhurbaşkanları, 10 Mart 2021'de üçüncü reaktörün temel atma törenine video konferansla katıldılar.

Montant du paiement au titre de la garantie pour le pont Osmangazi et l'autoroute Gebze-Orhangazi-Izmir pour le second semestre 2020. Il s'élèvera entre 1,5 et 1,6 Mds TL et sera versé à l'opérateur Otoyol Yatar AŞ. Au premier semestre 2020, le paiement était d'environ 1,800 Mds TL.

Croissance de l'indice des exportations du secteur manufacturier et performance robuste de la production industrielle en janvier. L'indice des exportations du secteur manufacturier était de 49,9 en janvier et s'est établi à 51,5 en février, au-dessus de seuil 50, soit une amélioration de l'activité. Cette croissance s'explique par la reprise de l'économie américaine, qui représente environ 6 % des exportations du secteur manufacturier turc. L'indice de la production industrielle poursuit sa progression avec une hausse de 11,4% en g.a en janvier, et de 1% en g.m, nettement au-dessus des anticipations des économistes (8,1%).

Nouveau partenaire pour le projet de voiture électrique nationale. Le constructeur de la première voiture nationale turque, TOGG, dont les premiers véhicules devraient être mis sur le marché fin 2022, a noué un nouveau partenariat avec l'entreprise turque Karel, opérant dans le domaine électronique, pour les activités de conception et de production d'unités de contrôle du hayon.

Les appareils électroménagers et l'e-commerce en hausse en raison de la pandémie. Les ventes d'appareils électroménagers ont augmenté de plus de 300% en 2020 en g.a, en raison de la forte demande des articles de soins personnels et des appareils de cuisine, tandis que le volume du commerce électronique a atteint 213 Mds USD en 2020 et devrait atteindre 240 Mds USD en 2021.

La Banque Centrale a rehaussé son taux directeur de 200 pdb. La Banque Centrale a décidé le 18 mars de rehausser son taux directeur à 19% en raison des pressions inflationnistes persistantes liées à la hausse des prix des matières premières et de la volatilité sur les marchés internationaux.

Nomination d'un nouveau gouverneur à la tête de la Banque Centrale. Dans un décret présidentiel publié dans la nuit du vendredi 19 mars, le Président Erdoğan a annoncé le remplacement de Naci Agbal par Sahap Kavcioglu.

Evaluation du potentiel aurifère. La Turquie est le deuxième pays consommateur d'or après l'Inde avec un besoin annuel de presque 200 tonnes. Le pays ne produit que 42 tonnes par an avec 18 mines d'or et a exporté pour 4,3 Mds USD en 2020. Le processus d'agrément et d'autorisation prenant en moyenne deux ans, elle

Osmangazi Köprüsü ve Gebze-Orhangazi-İzmir Otoyolu'na, 2020 yılının ikinci yarısına ilişkin "garanti" kapsamında 1,5 - 1,6 milyar TL ödeme, Otoyol Yatırım A.Ş.'ne yapılacak. 2020 yılının ilk yarısında yaklaşık 1,8 milyar TL ödeme gerçekleştirilmişti.

İmalat sektörü ihracat endeksindeki artış ve Ocak ayında sanayi üretiminin güçlü performansı. İmalat sanayi ihracat endeksi Ocak'ta 49,9 iken, Şubat'ta 51,5 ile 50 eşliğinin üzerinde gerçekleşti. Bu artış, Türk imalat sektörü ihracatının yaklaşık % 6'sını oluşturan ABD ekonomisindeki toparlanma ile açıklanmaktadır. Sanayi üretim endeksi, Ocak ayında ekonomistlerin beklentilerinin (% 8,1) üzerinde yıllık bazda %11,4, aylık bazda % 1 artışla büyümeye devam etti.

Ulusal elektrikli otomobil projesi için yeni ortak. İlk araçlarının 2022 sonunda piyasaya çıkması beklenen Türkiye'nin ilk milli otomobili TOGG kontrol ünitesi tasarımı ve üretim faaliyetleri için elektronik sektöründe faaliyet gösteren Türk firması Karel ile yeni bir ortaklığa imza attı.

Pandemi nedeniyle elektrikli ev aletleri ve e-ticaret yükselişte. Küçük ev aletleri satışları ve kişisel bakım ürünlerine olan güçlü talebin etkisiyle 2020 yılında %300'ün üzerinde artarken, e-ticaret hacminin 2020'de 213 milyar dolara ulaştığı, 2021'de 240 milyar USD'ye ulaşması beklenmektedir.

Merkez Bankası politika faizini 200 baz puan artırdı. Merkez Bankası, artan emtia fiyatları ve uluslararası piyasalardaki değişkenliğe bağlı olarak devam eden enflasyonist baskılar nedeniyle, 18 Mart'ta politika faizini % 19'a çıkardı.

Merkez Bankası Başkanlığına yeni atama. 19 Mart Cuma gecesi yayınlanan Başkanlık kararnamesinde, Cumhurbaşkanı Erdoğan, Merkez Başkanlığı görevine Naci Ağbal'ın yerine Şahap Kavcioglu'nun atandığını açıkladı.

Altın sektöründeki potansiyelin değerlendirilmesi. Türkiye, yıllık yaklaşık 200 tonluk ihtiyacı ile Hindistan'dan sonra en büyük ikinci altın tüketicisidir. Ülke, 18 altın madeni ile yılda sadece 42 ton üretim gerçekleştirmesine karşın 2020'de 4,3 milyar USD ihracat gerçekleştirdi. Onay ve yetkilendirme sürecinin ortalama iki yıl sürmesi

n'utilise pas toutes ses capacités minières. Le potentiel du secteur minier serait égal à 20-30 Mds USD d'exportations.

Investissement de 667 Mds TL pour la distribution d'électricité entre 2021 et 2025. Le ministre de l'Énergie a rappelé qu'environ 40 Mds TL ont déjà été investis dans le secteur de la distribution d'électricité entre 2016 et 2020. 10,5 Mrds TL seront alloués pour les travaux de maintenance et 1 Md TL à la R&D dans le domaine de la distribution de l'électricité.

Création d'un centre d'innovation par Schneider Electric. Afin d'être le pionnier de la transformation numérique du pays et des institutions en matière d'efficacité énergétique, la société a lancé le premier centre d'innovation du Moyen-Orient et de l'Afrique (MEA) à Istanbul.

Chute de la production et des exportations d'automobiles. La production automobile a baissé de 9,3% en février en g.a. pour s'établir à 116 088 unités tandis que les exportations ont chuté de 14,3% à 87 908 unités. Cette tendance devrait continuer au mois de mars Tofas et Oyak Renault ayant suspendu leur production, confrontés à une pénurie de composants électroniques importés.

Prévision du secteur du tourisme en Turquie. En 2020, le nombre de touristes en Turquie a chuté de 71,7% avec 12,7 millions de visiteurs. En 2021, le pays prévoit d'accueillir 34 millions de touristes, avec des revenus passant de 12 Mds USD en 2020 à 23 Mds USD en 2021. Un test PCR négatif sera exigé jusqu'au 15 avril. La situation sanitaire sera réévaluée régulièrement afin de lever cette exigence et favoriser l'arrivée de touristes.

Augmentation des exportations de produits médicaux en 2020. Elles ont augmenté de 108% pour atteindre 5 Mds USD en 2020, stimulée par la crise sanitaire. Les exportations des désinfectants ont augmenté de 2100% en 2020 en g.a. pour s'établir à 243 millions USD et celles des gants chirurgicaux ont augmenté de 1164% (53 M USD). Les exportations de produits médicaux vers l'Allemagne ont augmenté de 207% (495 M USD) tandis que les exportations vers la France ont augmenté de 160% pour atteindre 138 M USD.

Source: Le Service Economique de l'Ambassade de France en Turquie

nedeniyle, sektör tam kapasite kullanılmamaktadır. Sektörünün ihracat potansiyeli 20-30 milyar USD seviyesindedir.

2021-2025 döneminde elektrik dağıtımı için 667 milyar TL tutarında yatırım. Enerji Bakanı, 2016 ile 2020 yılları arasında elektrik dağıtım sektörüne yaklaşık 40 milyar TL yatırım yapıldığını hatırlatarak, bakım çalışmaları için 10,5 milyar TL, elektrik dağıtım alanında Ar-Ge çalışmaları için ise 1 milyar TL tahsis edileceğini paylaştı.

Schneider Electric İstanbul İnovasyon Merkezini kurdu : Şirket, enerji verimliliğinde ülkelerin ve kurumların dijital dönüşümüne önyak olmak amacıyla kurduğu İnovasyon Merkezlerinden MEA (Ortadoğu ve Afrika) coğrafyasındaki 'ilk' merkezini İstanbul'da hizmete aldı.

Otomobil üretimi ve ihracatında düşüş. Otomobil üretimi Şubat ayında %9,3 düşerek 116.088 adete, ihracatı ise % 14.3'ten 87.908 adete geriledi. İthal elektronik yedek parçaların tedarik aksaklığından dolayı, Tofas ve Oyak Renault'un kısa süreli üretime ara vermeleri nedeniyle Mart ayında da düşüş eğilimi devam edecektir.

Türkiye'de turizm sektörünün tahmini. 2020 yılında Türkiye'ye gelen turist sayısı %71,7 azalarak 12,7 milyon ziyaretçiye düşmüştür. Türkiye, 2021'de 34 milyon turisti ağırlamayı, turizm gelirlerinin ise 2020'de 12 milyar USD'den 2021'de 23 milyar USD'ye yükselmesini öngörmektedir. 15 Nisan'a kadar tüm seyahatlerde negatif PCR testi gerekmektedir. Salgın ile mücadelede güncel şartların değerlendirilmesi ışığında bu uygulamanın kaldırılması ve turistlerin ülkeye gelişlerinin teşvik edilmesi söz konusudur.

2020'de tıbbi ürün ihracatında artış. Sağlık krizinin etkisiyle tıbbi malzeme ve ürünlerin ihracatı 2020'de %108 artarak 5 milyar USD'ye ulaştı. Dezenfektan ihracatı 2020 yılında %2100 artarak 243 M USD'ye, cerrahi eldivenler %1164 artış ile 53 M USD'ye yükseldi. Almanya'ya tıbbi ürün ihracatı %207 (495 M USD) artarken, Fransa'ya ihracat %160 artış ile 138 M USD'ye ulaştı.

Kaynak: Fransa Büyükeliliği Ekonomik Servisi

LA PUBLICATION DE LA MINISTÈRE DE COMMERCE « FOCUS BUSINESS TURKEY »

Retrouvez la Newsletter de Mars 2021 de « Focus Business Turkey » toujours riche en données et informations. La lettre sous format pdf à télécharger est en anglais.

[Pour accéder à la newsletter, cliquez ici](#)

POINT HEBDOMADAIRE SUR LES MARCHÉS FINANCIERS TURCS

Toutes les semaines, le Service économique régional d'Ankara produit une analyse de l'évolution des marchés financiers turcs. Le point sur l'évolution des marchés financiers turcs de la semaine, marquée par la progression de l'indice de référence de la bourse d'Istanbul catalysée par les résultats encourageants de l'économie turque.

[Pour accéder à la dernière analyse, cliquez ici](#)

SAVE THE DATE :

Lundi 29 Mars 14:00 – 16:00 :

Webinaire sur la réglementation du télétravail

Mardi 6 Avril de 16:00 à 18:00

Network - Afterwork : Rencontre des Membres à Raffles Zorlu

Jeudi 29 Avril

« Les discussions économiques avec TEB »



T.C. TİCARET BAKANLIĞI'NIN « FOCUS BUSINESS TURKEY » YAYINI

T.C. Ticaret Bakanlığı tarafından yayınlanan bilgi ve verileri içeren Mart 2021 bültenine ulaşabilirsiniz. Bülten İngilizce ve pdf formatındadır.

[Bülten için, tıklayınız](#)

TÜRK FİNANS PİYASALARI HAKKINDA HAFTALIK GÜNCELLEME

Fransa Büyükelçiliği Ekonomi Servisi, her hafta Türk finans piyasalarının gelişimine ilişkin analiz hazırlamaktadır. Haftaya, Türkiye ekonomisinin cesaret verici sonuçlarıyla katalize edilen İstanbul Menkul Kıymetler Borsası göstergesinin yükselişi damgasını vurdu.

[En son analiz için, tıklayınız \(Fransızca\)](#)

SAVE THE DATE :

29 Mart Pazartesi 14.00 – 16.00

Webinar : « Uzaktan çalışma yönetmeliği »

6 Nisan Salı 16.00-18.00

Network - Afterwork: Üye tanışma toplantısı Raffles Zorlu

29 Nisan Perşembe

« TEB ile ekonomi sohbetleri »

